

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 79		Zittingsjaar 1930-1931
	SÉANCE du 27 Janvier 1931	VERGADERING van 27 Januari 1931	

PROJET DE LOI

modifiant l'article 33 de la loi organique de l'enseignement primaire relatif aux écoles gardiennes.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

La Chambre des Représentants est saisie depuis le mois de janvier 1925 d'une proposition de loi ayant pour objet d'obliger les communes à créer des écoles gardiennes.

Les sections de la Chambre adoptèrent la proposition par 66 voix contre 22 et 7 abstentions. La Commission spéciale, à qui elle fut transmise, amenda le texte de la proposition et, dans un rapport déposé le 14 septembre 1928, conclut par 8 voix et 2 abstentions à l'adoption d'une nouvelle rédaction.

On ne saurait méconnaître l'importance de la question soulevée par la proposition due à l'initiative de MM. Van Hoeylandt et consorts, non plus que l'intérêt des amendements préconisés par la Commission spéciale. Néanmoins, le Gouvernement estime qu'il ne saurait se rallier, purement et simplement, ni au texte initial de la proposition, ni au texte amendé. Au surplus, la question intéressant l'une de nos lois organiques les plus importantes, il est normal que le Gouvernement, dès lors qu'une solution lui paraît désirable, saisisse lui-même d'un projet de loi les Chambres législatives.

Le moment est venu d'apporter quelques modifications aux dispositions qui président au régime des écoles gardiennes.

L'article 33 de la loi organique de l'enseignement primaire déclare que le « conseil (communal) règle s'il y a lieu, tout ce qui concerne l'établissement et l'organisation des écoles gardiennes... ». Ce texte n'est au surplus que la reproduction de dispositions qui remontent à la loi du 20 septembre 1884. Ce régime laisse à la commune toute liberté de créer ou de ne pas créer des écoles gardiennes. Pourquoi, se demandera-t-on peut-être, restreindre la liberté dont, en cette matière, ont joui jusqu'ici les communes? On ne saurait perdre de vue qu'à l'origine les frais de l'école gardienne incombaient, en vertu de la loi, aux communes (et aussi, bien entendu, aux organisateurs des écoles gardiennes libres). Le législateur

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 33 der wet tot regeling van het lager onderwijs, betreffende de bewaarscholen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MINE HEEREN,

Sinds de maand Januari 1925, is er bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers een wetsvoorstel ingediend, dat ten doel heeft de gemeenten te verplichten bewaarscholen in te richten.

De Kamerafdeelingen hebben het voorstel met 66 tegen 22 stemmen en 7 onthoudingen aangenomen. De Bijzondere Commissie aan dewelke het overgezonden werd, heeft den tekst van het voorstel gewijzigd en in een verslag dat op 14 September 1928 werd ingediend, met 8 stemmen en 2 onthoudingen besloten een nieuwen tekst aan te nemen.

Men zou evenmin de belangrijkheid mogen ontkennen van de kwestie, opgeworpen door het voorstel van den heer Van Hoeylandt e. s., evenmin als het belang der door de Bijzondere Commissie voorgedragen amendementen. De Regeering is evenwel van meening dat zij zich niet eenvoudig noch bij den oorspronkelijken tekst van het voorstel, noch bij den gewijzigden tekst zou kunnen aansluiten. Daar verder de kwestie verband houdt met een onzer voornaamste organieke wetten, is het normaal dat de Regeering, zoodra haar een oplossing gewenscht voorkomt, zelf een wetsontwerp bij de Wetgevende Kamers indient.

Het oogenblik is gekomen om eenige wijzigingen te brengen aan de bepalingen welke het bewaarschoolwezen regelen.

Artikel 33 der wet tot regeling van het lager onderwijs zegt, dat « de (gemeente) raad desgevallend alles regelt wat de stichting en de inrichting der bewaarscholen betreft... » Deze tekst is trouwens slechts de herhaling van bepalingen welke hun oorsprong vinden in de wet van 20 September 1884. Die regeling laat de gemeente volkomen vrij al dan niet bewaarscholen op te richten. Waarom, zal men zich wellicht afvragen, de vrijheid beperken, welke de gemeenten in dezen tot nog toe hebben genoten? Men zou niet uit het oog kunnen verliezen dat, krachtens de wet, de kosten van de bewaarschool in den beginne ten laste kwamen van de gemeenten (en eveneens, wel te verstaan, ten laste van de inrichters van de vrije bewaar-

estimait, avec assez de raison, qu'il n'y avait pas lieu d'imposer des obligations supplémentaires assez lourdes aux administrations communales. La situation s'est notablement modifiée depuis la loi du 1^{er} juillet 1919, mettant à la charge de l'État les traitements des instituteurs primaires, qu'ils appartiennent à l'école officielle ou à l'école libre; ce principe s'applique également aux écoles gardiennes. Dès l'instant où l'État assume, tout au moins pour la majeure partie, les dépenses de l'enseignement gardien, il se conçoit sans peine que le législateur édicte à cet égard des prescriptions auxquelles les communes sont tenues de se conformer. L'État, animé d'une égale bienveillance pour l'enseignement communal et pour l'enseignement libre, a néanmoins le devoir de faire en sorte que l'un de ces deux enseignements n'apparaisse pas comme favorisé indûment aux dépens de l'autre. L'intervention de l'État se justifie surtout lorsqu'une certaine égalité de traitement est réclamée par un nombre suffisant d'intéressés, c'est-à-dire, par des chefs de famille. L'expérience démontre que ce résultat ne saurait être atteint sans que les communes soient astreintes à des obligations déterminées.

Il est toutefois nécessaire d'éviter à cet égard toute espèce d'exagération. Il n'est pas indispensable qu'il existe dans chaque commune, si insignifiante et si peu peuplée qu'elle soit, une école gardienne. D'autre part, il y a un grand nombre de communes où il n'existe qu'une école gardienne libre, laquelle, on n'en saurait douter, répond aux désirs sinon de l'unanimité, du moins de la presque unanimité de la population. Doit-on dans ces communes, exiger la création d'une école gardienne communale qui, selon toute vraisemblance, n'abriterait qu'un nombre infime d'enfants? On ne saurait faire abstraction de ce qui existe actuellement, en ignorant les écoles gardiennes qui se sont librement constituées. Il est enfin une considération que l'on n'a pas le droit d'écarter. Elle se rattache à ce qu'on appelle la « question d'argent ». La création, l'entretien, le fonctionnement d'une école, quelle que puisse être sa modestie, entraîne des frais assez considérables : dépense pour la commune qui devra fournir et entretenir les locaux; dépense pour l'État auquel incombe le traitement du personnel enseignant. Les préférences d'un très petit nombre de particuliers ne sauraient justifier la création de semblables charges pour les contribuables.

En revanche, lorsque le nombre des chefs de famille réclamant l'ouverture d'une école gardienne communale est relativement élevé, lorsque cette réclamation mérite d'être envisagée comme étant l'expression du désir légitime d'une fraction notable de la population, l'équité, le souci de faire régner l'égalité entre les citoyens, imposent à l'État le devoir d'avoir égard à une semblable revendication.

scholen). De wetgever was van meening, en tamelijk terecht, dat men de gemeentebesturen niet *moest dwingen* nogal zware bijkomende verplichtingen op zich te nemen. De toestand is merkkelijk veranderd sedert de wet van 1 Juli 1919, die de wedden der lagere onderwijzers, of zij tot de openbare of tot de vrije school behooren, ten laste legt van den Staat; dit beginsel geldt eveneens voor de bewaarscholen. Zoodra de Staat de uitgaven van het bewaarschoolonderwijs, althans voor het grootste gedeelte, op zich neemt, is het licht te begrijpen dat de wetgever dien-aangaande voorschriften uitvaardigt, welke de gemeenten moeten naleven. De Staat die evenzeer bezorgd is voor het gemeentelijk als voor het vrij onderwijs, heeft niettemin tot plicht zoodanig te handelen, dat het er niet naar uitziet alsof een van die twee soorten van onderwijs onrechtmatig begunstigd wordt ten nadeele van het andere. Staatsbemoeïing is vooral gewettigd wanneer een zekere gelijkheid van behandeling wordt geleverd door een voldoende aantal betrokkenen, d. w. z. door gezinshoofden. De ervaring bewijst dat men dien uitslag niet zou kunnen bereiken zonder de gemeenten bepaalde verplichtingen op te leggen.

In dit opzicht, dient men nochtans alle overdrijving te weren. Het is niet noodzakelijk dat er in elke gemeente, hoe onbeduidend en hoe weinig bevolkt zij ook moge zijn, een bewaarschool besta. Verder zijn er een groot aantal gemeenten, waar er enkel een bewaarschool bestaat, welke, ongetwijfeld, beantwoordt aan de wenschen zooniet van de algemeenheid der bevolking, dan toch van ongeveer de gansche bevolking. Moet men in dergelijke gemeenten de oprichting eischen van eene gemeentelijke bewaarschool, die, naar alle waarschijnlijkheid, slechts door een gering aantal kinderen zal bezocht worden? Wij moeten rekening houden met hetgeen thans bestaat en mogen de bewaarscholen die vrijelijk zijn tot stand gekomen, niet over het hoofd zien. Ten slotte, is er nog een beschonwing welke men niet mag terzijde stellen. Zij houdt verband met wat men de « geldkwestie » noemt. De oprichting, het onderhoud, de werking van een school, hoe bescheiden die ook moge zijn, brengen nogal aanzienlijke kosten mede : uitgave voor de gemeente die de lokalen moet verstrekken en onderhouden; uitgave voor den Staat die de wedden van het onderwijzend personeel te zijnen laste heeft. De voorkeur van een zeer klein aantal particuliere personen zou het in het leven roepen van dergelijke lasten voor de belastingplichtigen niet kunnen wettigen.

Daarentegen, wanneer het aantal gezinshoofden die de opening van een gemeentelijke bewaarschool vergen, betrekkelijk groot is, wanneer die aanvraag verdient in overweging genomen te worden als zijnde de uiting van het gewettigd verlangen van een aanzienlijk gedeelte der bevolking, dan legt de rechtvaardigheid, de bezorgdheid om gelijkheid te doen heerschen onder de burgers, aan den Staat den plicht op dergelijken eisch in aanmerking te nemen.

Tels sont les principes dont s'inspire le projet de loi que nous déposons. Il stipule que la création ou le maintien d'une école gardienne communale seront obligatoires, lorsqu'ils seront réclamés par des chefs de famille ayant ensemble au moins trente ou quarante enfants âgés de trois à six ans. Ce contingent est respectable et motive largement la demande. Toutefois le Gouvernement se réserve, même dans ce cas, un pouvoir de contrôle. Il aura notamment à vérifier si les ressources de la commune sont en mesure de faire face à ce surcroît de charges. Peut-être aura-t-il aussi à se demander si une dépense légitime en soi, ne doit point être quelque peu différée. Dans ce domaine, où une contrainte, d'ailleurs parfaitement justifiée, se substitue à la liberté, il importe de ne marcher qu'avec prudence et c'est en pareil cas qu'il appartient à l'État d'exercer utilement son rôle de pouvoir régulateur.

En dehors des innovations proposées par le projet de loi, les autres dispositions de l'article 33 de la loi sur l'enseignement primaire conservent leur autorité.

Le Ministre des Sciences et des Arts,
M. VAUTHIER.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Sciences et des Arts et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Sciences et des Arts :

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions des alinéas 1 et 2 de l'article 33 de la loi organique de l'enseignement primaire sont remplacées par le texte suivant :

Art. 33. — Le conseil communal règle, s'il y a lieu, tout ce qui concerne l'établissement et l'organisation des écoles d'adultes.

La commune peut créer une ou plusieurs écoles gardiennes et organiser l'enseignement qui s'y donne. Elle peut adopter une ou plusieurs écoles gardiennes privées.

A la demande de chefs de famille ayant ensemble trente enfants âgés de trois à six ans, dans les communes de moins de 5.000 habitants et quarante

Dit zijn de beginselen waardoor het door ons ingediende wetsontwerp wordt geleid. Het bepaalt dat eene gemeentelijke bewaarschool zal moeten opgericht of in stand gehouden worden, wanneer zulks wordt aangevraagd door gezinshoofden die te zamen ten minste dertig of veertig kinderen van drie tot zes jaar hebben. Dit aantal is aanzienlijk en wetligt ruimschoots de aanvraag. De Regeering behoudt zich echter, zelfs in dit geval, een toezichtsrecht voor. Zij zal namelijk moeten onderzoeken of de geldmiddelen der gemeente toelaten die bijkomende lasten te dragen. Zij zal zich misschien ook moeten afvragen of een op zich zelf gewettigde uitgave niet eenigen tijd moet worden uitgesteld. Op dit gebied waar dwang die trouwens volkomen gewettigd is, de plaats inneemt van de vrijheid, moet men voorzichtig te werk gaan, en het is in dergelijk geval dat de Staat met nut zijn taak van regelende macht moet vervullen.

Buiten de door het wetsontwerp voorgestelde nieuwigheden, blijven de overige bepalingen van artikel 33 der lager-onderwijswet hun kracht behouden.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,
M. VAUTHIER.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voordracht van Onzen Minister van Kunsten en Wetenschappen en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Kunsten en Wetenschappen aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EERSTE ARTIKEL.

De bepalingen der alinea's 1 en 2 van artikel 33 der wet tot regeling van het lager onderwijs, worden door den volgende tekst vervangen :

Art. 33. — De gemeenteraad regelt, desgevallend, alles wat de stichting en de inrichting der scholen voor volwassenen betreft.

De gemeente mag een of meer bewaarscholen tot stand brengen en het daarin gegeven onderwijs inrichten. Zij mag een of meer private bewaarscholen aannemen.

Op de aanvraag van gezinshoofden die te zamen dertig kinderen van drie tot zes jaar hebben, in de gemeenten van minder dan 5.000 inwoners, en veer-

enfants âgés de trois à six ans, dans les communes de 5,000 habitants et au delà, le Roi peut obliger la commune à établir une école gardienne communale.

La commune ne peut supprimer une école gardienne communale si des chefs de famille ayant ensemble au moins treute enfants de trois à six ans réclament le maintien de l'école pour l'instruction de leurs enfants.

Les résolutions des conseils communaux portant suppression d'une école gardienne communale dans les cas où cette suppression est permise, sont soumises à l'avis de la Députation permanente et à l'approbation du Roi. Il en est de même pour les résolutions des conseils communaux portant suppression d'une ou plusieurs places d'institutrice gardienne.

Deux ou plusieurs communes peuvent, en cas de nécessité, être autorisées par le Roi à se réunir pour fonder une école gardienne.

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi seront appliquées à partir de l'année scolaire 1931-1932.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

lig kinderen van drie tot zes jaar, in de gemeenten van 5,000 inwoners en meer, mag de Koning de gemeente verplichten een gemeentelijke bewaarschool op te richten.

De gemeente mag een gemeentelijke bewaarschool niet opheffen, wanneer gezinshoofden die te zamen ten minste dertig kinderen van drie tot zes jaar hebben, de instandhouding der school aanvragen voor het geven van onderricht aan hun kinderen.

De beslissingen der gemeenteraden, houdende opheffing van eene gemeentelijke bewaarschool, in de gevallen waarin deze opheffing geoorloofd is, zijn onderworpen aan het advies van de Bestendige Deputatie en aan de goedkeuring van den Koning. Hetzelfde geldt voor de beslissingen der gemeenteraden, houdende opheffing van een of meer betrekkingen van bewaarschoolonderwijzeres.

Twee of meer gemeenten mogen, zoo dit noodig blijkt, er door den Koning toe gemachtigd worden om zich te vereenigen voor het oprichten van een bewaarschool.

ART. 2.

De bepalingen van de tegenwoordige wet zullen toegepast worden met ingang van het schooljaar 1931-1932.

Gegeven te Brussel, den 26ⁿ Januari 1931.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,